

上海外国语大学

2003 年攻读硕士学位研究生入学考试

法语语言文学专业

综合考试试题

(180 分钟完成, 满分 150 分)

总得分	
阅卷人	

分题	满分	得分
1	10	
2	5	
3	10	
4	26	
5	14	
6	15	
7	40	
8	30	
实分	150	

I. Des deux verbes mis entre parenthèses, choisissez celui qui convient et mettez-le aux temps et mode voulus: (10 points)

1. Les ouvriers (soupçonner, douter)..... que le patron soit sincère.
2. Le tapage fut tel que je dus (crier, s'écrier)..... pour me faire entendre.
3. (Excuser, Pardonner).....-moi d'avoir tant tardé à vous répondre.
4. Vous (se tromper, avoir tort)..... de m'en vouloir de mes observations. Je n'ai voulu que votre bien.
5. L'inconnu (recevoir, accepter)..... de partager le repas de fête.
6. On (commencer, se mettre à)..... la réunion plus tôt que nous l'avions pensé.
7. Le père Louveau (abandonner, renoncer)..... le vin pour élever l'enfant (abandonner, renoncer).....
8. (Mouiller, Tremper)..... votre torchon pour mieux essuyer.
9. Je pense que vous (gronder, reprocher).....par votre mère.
10. (Se courber. Se pencher) à mon oreille, il m'indiqua tout bas le lieu de notre rendez-vous.

II. Remplacez les mots en italique par des antonymes: (5 points)

1. Quoi qu'ils aient fait, ils ne sont pas arrivés à me *rassurer*.
2. Leur comportement prouve qu'ils sont de *vrais* amis.
3. Ils se prononcent *pour* cette décision.

4. C'est une jeune personne *vulgaire*.

5. Elle parle avec *hésitation*.

III. Remplacez les mots en italique par un mot ou une expression synonymique : (10 points)

1. Il a une drôle de manière *d'entendre* la littérature.

2. *Il lui restait* beaucoup de clients.

3. Pourquoi pleures-tu? On t'a fait *hobo*?

4. Le médecin *traite* bien ses malades.

5. Je n'ai pas voulu l'*effrayer*.

6. *Embarrassé*, il reste silencieux.

7. Il ne peut plus rester tranquille, *c'est plus fort que lui*.

8. Laissez-les *jaser* sur cette affaire, nous avons la conscience tranquille.

9. *Le jeune homme qui désire épouser* ta cousine va souvent chez elle.

10. Il est temps que vous *vous prononciez*.

IV. Utilisez les temps du passé: (26 points)

Ce soir là, le médecin (quitter)..... son cabinet vers 20 heures. Oui, il(devoir)..... aller voir un malade rue le Royer, à Vincennes. En arrivant rue le Royer, il (garer) sa voiture derrière un gros camion. Ce n'(être) pas facile de se garer : il n'y (avoir) pas beaucoup de place. Mais le médecin (être).....

pressé: il (devoir) faire vite, le malade
 (attendre) Après sa consultation qui
 (durer) 15 minutes au maximum, le médecin
 (retourner) à l'endroit où il (se
 garer)..... mais à sa grande surprise sa voiture
 (disparaître)..... Pendant sa consultation, on lui
 (voler)..... sa voiture. Aussitôt, le médecin (aller)
 au Commissariat le plus proche pour déclarer le vol. Il
 (signer) une déclaration en précisant qu'il
 (laisser) dans sa voiture les clés de son cabinet et un
 parapluie qu'il (aimer) beaucoup. Les policiers
 (être) étonnés en entendant parler d'un parapluie.
 Ils (vouloir) avoir plus de détails sur ce parapluie.
 Alors, le médecin leur (expliquer) que c'
 (être) un parapluie qui lui (donner) par son
 premier malade. Ce jour là, il (pleuvoir)..... et le
 médecin n'(avoir) pas de parapluie. Alors le malade lui en
 (donner)..... un et le médecin le
 (garder) comme une sorte de porte-bonheur.

V. Retrouvez les noms qui manquent (voir la liste proposée ci-dessous : la révolte, les tensions, la culture, les valeurs, les comportements, les attitudes, l'opposition, les changements) (14 points)

1. Je n'aime pas de cette personne : elle n'a pas l'air sympathique.

2. Ce sont sûrement des touristes, regardez-les : leurs..... sont très différents de ceux des Français.
3. D'une génération à l'autre, des..... se font sentir. Par exemple, autrefois, on n'avait pas de congés payés et les gens ▸ consommaient moins qu'aujourd'hui.
4. Ces deux jeunes gens s'adorent mais pourtant, il y a toujours entre eux des..... terribles. On se demande comment ils arrivent à se comprendre.
5. La monogamie est une..... que tous les peuples ne partagent pas.
6. Juste avant Mai 1968, la sociale était très forte..... se faisait de plus en plus sentir et exprimait son désaccord. En Mai,..... éclatait : des barricades s'élevaient dans les rues de la capitale. 1968, fut une époque de grands sociaux. Les..... et les devinrent plus libres. On a presque cru que les..... françaises n'étaient plus les mêmes. Cependant, vingt ans plus tard, on constate que les anciennes reprennent de la force. La..... française a évolué mais ne s'est pas complètement transformée.

VI. Remplacez les points par les prépositions qui conviennent: (15 points)

1. C'est fort aimable ... vous ... venir nous voir.
2. Je ne comprends rien ... ce que vous avez fait.
3. Le client est sorti ... la même porte que l'infirmière.

4. J'irai m'établir ... la campagne, et ce sera ... toujours.
5. Je ne comprends pas pourquoi on jase ... ce mariage.
6. Ils n'ont pas agi loyalement ... nous.
7. Reprocheriez-vous ... votre vieille nourrice son affection ... vous?
8. La mariée n'oubliera pas ce qu'elle a promis ... le bandit.
9. ... qui appartiennent ces prairies?
10. L'inconnu salua les convives ... la main.
11. Elle promena sa main ... sa figure ruisselante ... sueur.
12. L'enfant avoua ... sa mère la bêtise qu'il avait faite.
13. Ils cherchent un endroit ... se mettre ... l'abri ... la pluie.
14. L'enfant tourna ... la vieille dame son regard hardi.
15. Paralysée, elle est condamnée ... garder le lit.
16. Voici le couloir qui mène ... l'arrière-boutique.
17. Le vieillard qui s'enrhume facilement évite ... rester ... le courant d'air.
18. La jeune fille servait ... ce vieillard ... cuisinière et ... infirmière.
19. L'étranger renonça ... se faire comprendre ... le vieux matelot.
20. Chaque mois ces étudiants dépensaient environ deux yuans ... livres.
21. «Je vous réponds, déclara le docteur, que votre fille sera tirée... danger.»

VII. Compréhension écrite : (40 points)

Robinson , la croissance et le progrès technique : une fable pour comprendre (30 points sur 40)

1. Consommation, investissement et épargne

Robinson venait d'arriver sur l'île déserte. De son naufrage il n'avait sauvé qu'un sac de blé. Robinson le considéra : voilà de quoi vivre, mais pendant combien de temps ? Il regarda l'île. Elle était composée d'une bonne terre dont la quantité était telle qu'un homme seul ne pourrait jamais la cultiver tout entière. Ce constat soulagea Robinson. Toute sa vie il avait vécu de son travail. Sur cette terre, ce serait comme ailleurs. Cette année il sèmerait. L'an prochain, la récolte lui permettrait de vivre et de semer de nouveau. Il avait cependant un souci : quelle quantité de blé devait-il semer ? Et combien pouvait-il en garder pour sa consommation ?

2. Les rendements décroissants

Robinson décida de planter une certaine proportion de son stock de blé. Les premières années celui-ci augmenta rapidement. En maintenant constante la proportion du stock qu'il plantait, Robinson consommait, plantait et récoltait toujours plus. Il se rendit cependant compte que son stock de blé s'accroissait de moins en moins vite. C'est que plus la quantité de grain semé était élevée, plus le rendement de chaque grain était faible. Un jour il s'aperçut qu'il n'avait plus d'intérêt à accroître la quantité de grain semé : la quantité supplémentaire de blé qu'il semait devenant supérieure à la quantité qu'elle permettait de récolter. Il arrêta donc son expansion. La quantité de grain semé se stabilisa ainsi que les quantités produites et consommées.

3. Le progrès technique

Un matin Robinson rencontra le perroquet. Ce qu'il avait d'abord considéré comme un simple compagnon de jeu s'avéra d'une aide précieuse. Ce perroquet avait manifestement été en contact avec les plus grands savants et les cultivateurs les plus experts. Chaque jour il transmettait à Robinson un peu du savoir appris auprès d'eux. Et Robinson pouvait ainsi améliorer l'efficacité de son travail. La production se mit alors à croître et rien ne semblait pouvoir l'arrêter.

4. L'accumulation du savoir

Un jour le perroquet disparut. Au bout de quelques années, la production se stabilisa de nouveau. Robinson comprit alors qu'en étudiant ses expériences passées et en procédant à de nouvelles expérimentations, il pourrait à nouveau améliorer l'efficacité de son travail. Mais une telle étude prendrait du temps qu'il ne pourrait pas utiliser à produire du blé. Cela lui donna un second souci : quelle part de son temps allait-il consacrer à accroître son savoir-faire ? Et combien pouvait-il en consacrer à produire ?

5. Innovation et concurrence imparfaite

Puis Vendredi apparut. Comme l'île était grande, les deux hommes se la partagèrent, chacun cultivant sur sa partie la quantité de blé nécessaire à sa consommation et à son investissement, chacun partageant son temps entre production du blé et étude.

Robinson surveillait attentivement les modifications que Vendredi apportait à sa façon d'organiser la production : en les appliquant à son tour, il pouvait accroître la productivité de son travail. Quand Vendredi consacrait une grande partie de son temps à étudier, les progrès de Robinson étaient considérables... A vrai dire, celui-ci aurait

souhaité que Vendredi consacre une part plus importante de son temps à étudier et une part plus faible à produire. Vendredi était d'un naturel égoïste. Quand il comprit que son compagnon profitait ainsi de ses travaux d'étude, il décida de construire une palissade pour se protéger de l'espionnage. Ainsi, au bout de quelque temps, les méthodes de production des deux hommes devinrent différentes. Le blé de Robinson fournissait de hauts rendements, mais était d'une qualité médiocre, utile pour les usages courants. Celui de Vendredi était meilleur et pouvait servir dans les occasions exceptionnelles, mais ses rendements étaient faibles. Les deux hommes se mirent à échanger. Vendredi se rendit compte que les quantités de son blé que Robinson souhaitait se procurer étaient d'autant plus importantes que le prix fixé était bas. Ce dont il tint compte pour fixer le prix de son blé...

Dominique Cuellec, Pierre Ralle,

Les Nouvelles Théories de la croissance,

La Découverte, « Repères », Nouvelle éd., 1997.

Questions sur l'ensemble du dossier

1. Pourquoi Robinson se fait-il de tels soucis ?
2. Comment la production de blé évolue-t-elle ?
3. Pourquoi se stabilise-t-elle ?

4. Que symbolise le perroquet ?

5. Pourquoi la production de blé s'est-elle mise à croître de façon ininterrompue ?

6. Le progrès technique a-t-il disparu ? En quoi est-il devenu différent ?

7. Que symbolise l'apparition de Vendredi ?

8. Pourquoi Vendredi construit-il une palissade ?

9. À quoi correspond la palissade dans le monde réel ?

10. Quel est l'effet de la palissade sur la production ?

Investissement (10 points sur 40)

Profitant du Salon de l'agriculture, le grand Matthieu, le voisin de la ferme de la Vache verte, monta à Paris pour acheter un nouveau tracteur. A son retour parmi nous, il avait changé. Plus distant, presque hautain, il semblait se prendre pour l'archiduc du bocage. Quand vint le jour de la livraison de l'engin, nous comprîmes pourquoi le Matthieu faisait son important.

Un JPP 735 RZ ! Rouge ! 185 chevaux, six cylindres en ligne, air conditionné, lecteur CD, ordinateur de bord ! Une gueule de terminator et du 35 à l'heure dans les labours.

Dans le hameau, personne ne dépassait les 100 chevaux. Tous se sentaient aplatis par cette démonstration de puissance, incapables de relever le défi. Mais, une fois le choc encaissé, on commença à jaser.

Un JPP haut de gamme, ça coûte, sans les options, à peu près 80 000 euros hors taxe... Un sacré investissement ! D'où vient l'argent ? Aucun héritage, un petit mariage, et le Matthieu ne joue pas au Loto, donc presque pas d'autofinancement... Alors ? Il ne reste que le crédit. Et dans la région il n'y a que le Crédit Agricole. D'ailleurs son oncle n'est-il pas administrateur au Crédit Agricole ? De plus, les taux d'intérêt sont bas en ce moment et ils ont dû hypothéquer le corps de ferme...

Il n'empêche : un 180 chevaux sur une exploitation de 50 hectares, dans le bocage, c'est de la folie ! Il passera à peine dans les chemins

creux et sera sous-utilisé en permanence, même en allant travailler chez les autres. Pas rentable, cette affaire-là.

On ne peut pas amortir une telle somme avec un aussi petit chiffre d'affaires. Ou sur 100 ans !

Non, décidément, ce n'est pas sérieux. Un investissement, c'est une décision stratégique pour une entreprise. Ça engage l'avenir, de façon irréversible. Il faut donc réfléchir, comparer les alternatives, calculer. On peut par exemple louer le matériel au lieu de l'acheter. Ou se grouper...

Si encore on pouvait anticiper une hausse de la demande, ou du prix des produits agricoles, mais la tendance observée a plutôt de quoi rendre pessimiste.

Finalement, le Matthieu risque fort de regretter sa décision. S'il avait fait une terminale ES et s'il avait lu le texte de Jean- Paul Piriou sur l'investissement, il n'aurait pas commis une telle erreur.

Pascal Combemale

Sciences économiques et sociales, Nouveau manuel

Questions sur l'ensemble du dossier

1. Comment comprenez-vous : “ Plus distant, presque hautain, il semblait se prendre pour l'archiduc du bocage ” ?

2. Comment comprenez-vous : “ Il passera à peine dans les chemins creux et sera sous-utilisé en permanence, même en allant travailler chez les autres ” ?

3. A votre avis, pour quelle raison le grand Matthieu acheta-t-il cet engin tracteur haut de gamme ?

4. Par quel moyen s'était-il procuré de l'argent pour l'achat du tracteur ? Pourquoi ?

5. Quel risque courait le grand Matthieu en faisant un tel investissement ?

VIII. Test culturel : (30 points)

1. Dans quel ordre se sont succédés les cinq présidents de la République française?

- 1) De Gaulle
- 2) Chirac
- 3) Giscard d'Estaing
- 4) Mitterrand
- 5) Pompidou

2. Trois chanteurs francophones et leur pays d'origine

- | | |
|----------------|-------------|
| 1. J. Brel | a) France |
| 2. G. Brassens | b) Québec |
| 3. F. Leclerc | c) Belgique |

3. Cinq philosophes français et leur siècle.

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. Descartes | a) 16e siècle |
| 2. Rousseau | b) 17e siècle |
| 3. Montaigne | c) 18e siècle |
| 4. Sartre | d) 19e siècle |
| 5. Auguste Comte | e) 20e siècle |

4. Position géographique des départements français

- | | |
|------------------|------------|
| 1. Pas-de-Calais | a) est |
| 2. Landes | b) sud-est |
| 3. Haut- Rhin | c) centre |

4. Alpes maritimes d) sud-ouest

5. Loire et Cher e) nord

5. Quatre femmes écrivains et leur siècle.

1. Mme de Sévigné a) 16e siècle

2. Georges Sand b) 17e siècle

3. Colette c) 19e siècle

4. Marguerite de Navarre d) 20e siècle

6. Population de la France.

1) 50 millions d'habitants

2) 55 millions d'habitants

3) 60 millions d'habitants

4) 65 millions d'habitants

5) 70 millions d'habitants

7. Quatre artistes francophones et leur spécialité

1. Hergé (Belge) a) chanson

2. Godard(Suisse) b) architecte

3. Charlebois (Québécois) c) cinéma

4. Le Corbusier (Suisse) b) bande dessinée

8. Dans chacune de ces 4 villes a lieu, chaque année, une manifestation artistique importante.

1. Avignon a) carnaval

2. Cannes b) festival de cinéma

3. Nice c) festival de théâtre

4. Angoulême d) festival de bande dessinée

9. Le conseil général est responsable de l'une de ces réalités administratives. Laquelle?

1. La nation 2. La région

3. Le département 4. Le canton

5. La commune

10. Quatre ports français et la mer sur laquelle ils ouvrent.

1. La Rochelle a) mer du Nord

2. Calais b) Manche

3. Saint-Malo c) Océan Atlantique

4. Toulon d) Méditerranée

11. Les types d'élections et le types d'élus.

1. Élections sénatoriales a) Responsables des Communes

2. Élections municipales b) responsables des départements

3. Élections présidentielles c) députés

4. Élections législatives d) sénateurs

5. Élections cantonales e) chef de l'Etat

12. Trois compositeurs français et leur siècle.

1. Berlioz a) 18e siècle

2. Boulez b) 19e siècle

3. Rameau c) 20e siècle

13. Quand Napoléon 1er fut-il empereur des Français?

- 1) Au début du 18e siècle
- 2) À la fin du 18e siècle
- 3) Au début du 19e siècle
- 4) Au milieu du 19e siècle
- 5) À la fin du 19e siècle

14. Cinq écrivains de théâtre de l'une de leurs oeuvres célèbres.

1. Claudel

a) Le malade imaginaire

2. Molière

b) Lorenzaccio

3. Musset

c) Le Soulier de satin

4. Racine

d) Le Mariage de Figaro

5. Beaumarchais

e) Britannicus

15. Depuis quand le président de la République française est-il élu au suffrage universel?

1936

1945

1965

1968

1981

16. Sur ces cinq marques européennes d'automobiles, trois sont françaises.

1. Citroën

2. Fiat

3. Peugeot

4. Renault

5. Volvo

17. Quatre écrivains français du XXe siècle et l'une de leurs oeuvres célèbres

1. Robbe-Grillet

a) Aurélien

- | | |
|-----------|------------------------|
| 2. Gide | b) Les Gommès |
| 3. Aragon | c) La peste |
| 4. Camus | d) Les Faux-Monnayeurs |

18. Comment le premier ministre français est-il désigné?

- 1) Élu au suffrage universel
- 2) Nommé par le président de la République
- 3) Élu par les ministres
- 4) Choisi par l'Assemblée nationale

19. Parmi ces cinq romans, lequel n'est pas de Balzac?

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Le Lys dans la vallée | 2. Le Père Goriot |
| 3. Eugénie Grandet | 4. L'Éducation sentimentale |
| 5. La Cousine Bette | |

20. De ces quatre fleuves français, un seul coule vers le sud. Lequel?

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. La Garonne | 2. La Loire |
| 3. Le Rhône | 4. La Seine |

21. Parmi ces cinq journaux, un seul est l'organe officiel d'un parti politique. Lequel?

- | | |
|----------------|--------------------------|
| 1. L'Humanité | 2. Le Quotidien de Paris |
| 3. France-soir | 4. Le Matin |
| 5. L'Équipe | |